

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.35.16>

ЦЕННОСТНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ КОНЦЕПТА ЛЕТО В ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ ЭВЕНОВ

Научная статья

Кузьмина Р.П.^{1,*}¹ ORCID : 0000-0003-4964-3448;¹ Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН, Якутск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (raisakuzmina2013[at]yandex.ru)

Аннотация

Статья посвящена анализу ценностно-оценочных признаков концепта ЛЕТО в языковой картине мира эвенов. Актуальность статьи определяется необходимостью исследования ключевых концептов, как ментальных единиц в сознании носителей эвенского языка и выявления их специфических особенностей. Научная новизна исследования видится в том, что впервые рассматриваются ценностно-оценочные признаки концепта ЛЕТО в этническом мировоззрении. В лингвокультуре эвенов летний сезон с ее солнечными, жаркими днями, с цветением природы, с пением птиц характеризуется как самый благоприятный сезон и выступает сам по себе как ценность. Негативной оценкой обладают такие природные явления лета, как *комары* 'куличан, кулин, колисан' и *оводы* 'иргата́л', являющиеся отрицательными признаками не только для людей, но и для оленей – главной ценности для эвеначеского кочевника.

Ключевые слова: оценочные признаки, носители языка, языковая картина мира, ценность.

VALUE-BASED COMPONENTS OF THE CONCEPT SUMMER IN EVEN LINGUOCULTURE

Research article

Kuzmina R.P.^{1,*}¹ ORCID : 0000-0003-4964-3448;¹ Institute for Humanitarian Research and Problems of Indigenous Peoples of the North SB RAS, Yakutsk, Russian Federation

* Corresponding author (raisakuzmina2013[at]yandex.ru)

Abstract

The article is dedicated to the analysis of the value-based features of the concept SUMMER in the linguistic worldview of the Even people. The relevance of the article is determined by the necessity of studying the key concepts as mental units in the consciousness of the Even language speakers and identifying their specific characteristics. The scientific novelty of the research lies in the fact that for the first time the value-based features of the concept SUMMER in the ethnic worldview are examined. In the linguistic culture of the Even people, summer season with its sunny, hot days, nature blossoming, birds singing is characterized as the most favorable season and is a value in itself. Such natural phenomena of summer as *mosquitoes* 'kulichan, kulin, kolisan' and *gadflies* 'irgatal', which are bad signs not only for people, but also for deer - the main value for an Even nomad, have a negative value.

Keywords: evaluative features, native speakers, linguistic worldview, value.**Введение**

В языковой картине мира эвенов концепт ЛЕТО репрезентируется двумя лексемами, представленными различными фонетическими вариантами в говорах и диалектах эвенского языка: вост. *дювуну* ~ *дююни* ~ *дэгни* ~ *дэ́к* ~ *дюго́ни* и зап. *ирэ́л*, *ирэ́ли*, *ирулду*, *ирэ́л*, «лето».

Выявление структурных признаков концептов дает возможность определить его место в этнической ментальности. М.В. Пименова отмечает, что «Структура концепта – это совокупность обобщённых признаков, необходимых и достаточных для идентификации предмета или явления как фрагмента картины мира. Изучение языка и отдельных его единиц способно приоткрыть тайны познания мира народом» [14, С. 131].

По мнению В.И. Карасика: «Оценка того или иного явления представляет собой выражение позиции определенной социальной группы по отношению не только к этому явлению, но и к широкому контексту, в составе которого оно осмысливается» [6, С. 17].

В работе использованы следующие сокращения: букв. – буквальный; вост. – восточный; зап. – западный; КМ – картина мира; НКМ – национальная картина мира; ЯКМ – языковая картина мира.

Методы и принципы исследования

В работе используются методы лингвокультурологического анализа, принятые в Санкт-Петербургской научной школе М.В. Пименовой, давшие возможность определить ценностно-оценочные признаки концепта ЛЕТО в сознании носителей языка.

Основные результаты

В эвенской лингвокультуре к летним месяцам отнесены месяцы *эври чордакич* «июнь» (досл. месяц спускающихся суставов пальцев), *дюгани хэ* «июль» (досл. *макушка лета*) и *ойчири чордакич* «август» (досл. *восходящие суставы*

пальцев) [12], [15], [17], [19]. Следует так же отметить, что на Крайнем Севере, в местах проживания некоторых локальных групп эвенов осень с его заморозками, с темными ночами наступает с августа. В авторской картине мира эвенов-поэтов короткое северное лето сравнивается с носом птицы: *Дюгани чукачан оуатан дин...* [9, С. 47]. «Лето словно нос у птицы (короткое)...».

Концепт ЛЕТО является одним из существенных в мировосприятии этноса. В национальной картине мира летний сезон с его знойными, жаркими днями, обилием солнечного тепла выступает как ценность. Ценностная составляющая лета в КМ эвенов выражена в позитивном представлении данного сезона в авторской картине мира эвенов-поэтов: *Нямси, хөкси дюгани. Як аина, эмэнри! Мэн нямсий илунри, Иңымчэлбу арунри. Алыке, алыке! Нодыке-да дюгани, Якаси́на өрусунэ, Чурунякан мучиту, Эмунри эр мутту...Дютыке унуэлтэн, Миргилри нёчэлси, Икэнрэ, чибална, Чивкачар хурэлси!...* [4, С. 76]. «Теплое, жаркое лето. Как хорошо, ты пришло! Тепло свое установило, Замёрзших оживило. Как хорошо, как приятно! Какое красивое лето, Как радостно, Светло-зеленую зелень, Принесла нам, ... Запах свежести, От пестрой, молодой зелени (твоей), ... Поют, щебечут, Птички дети (твой)...» (букв.).

Чаще всего при описании лета в эвенской ЯКМ используются такие эпитеты, характеризующие лето: *хөкчи ирэли* «жаркое лето», *хөкси дюгани* «знойное лето», *хөкчи инэу* «жаркий, знойный день», *нодыке дюгани* «очень красивое лето», *хани дюгани* «нарядное лето», *нод дюгани* «красивое лето».

Летний сезон в эвенской картине мира связывается с такими положительными моментами, как обилие солнечного тепла, жара, цветение природы, зелень, птицы. К негативным признакам в сознании носителей языка отнесены комары, оводы, дожди, несущие наводнения.

Обсуждение

В традиционном мировоззрении эвенов солнце – это ценность, дарующее жизнь. Солнце, являющееся одним из основных положительных признаков летнего сезона, приносит на Крайний Север долгожданное тепло, пробуждение и расцвет природы и все позитивные оценки летнего сезона в лингвокультуре эвенов связаны с солнцем: *Нёлтэнь авча төрэнэт...* [13, С. 24]. «Светлые ночи. Солнцем умылась наша земля, Как вольно и хорошо дышать...»; *Хиэчэ нёлтэн, Тору авран...* [13, С. 45]. «Взошедшее солнце, Землю умыл...».

Эвены, как и многие сибирские народы в дни летнего солнцестояния устраивают обрядовые праздники *хэбдек* и *эвинэк*, считающиеся встречей Нового года *Ануамта ануани*. Важнейшей ритуальной практикой во время празднования нового года является исполнение обрядового хороводного танца *хэдьэ*. Возникновение танца *хэдьэ* и национальных праздников *хэбдьэк* и *эвинэк* А. А. Алексеев связывает с обрядом встречи солнца и нового года эвенов [1].

На Севере характерным признаком лета считаются *белые ночи* «н'обати долбанил» или «хутар долба», обладающие позитивной оценкой в сознании эвенов: *Хутар долба... Хирами-да эмун ай...* [13, С. 24]. «Светлые ночи...Как вольно и хорошо дышать...» (букв.).

По мифологическим представлениям эвенов во время летних дней, когда стоят белые ночи, запрещается рассказывать сказки: *Июль бягла этэн нимкаватта, августала-ткан, долбанилкан одакан-такан, төнүэкич.* «В июле месяце сказок не рассказывают, рассказывают только в августе» [5, С. 214].

Также согласно верованиям эвенов считается, что когда в срединном мире стоит лето, в нижнем мире стоит зима и поэтому люди, ушедшие в мир иной, вышивают, а люди, живущие в среднем мире не должны вышивать: *Дюганиду экич хэрэвэттэ, ачча очаду тугэни, ноуартан хэрэр.* «Лето нельзя вышивать – у мертвых (в нижнем мире) зима, они вышивают» [5, С. 212].

В языковом сознании этноса данный сезон характеризуется позитивной оценкой *чукачан чибалчин* «пение птиц», являющейся благоприятным событием начала лета: *Дюганирап чукичан,...Чивалчири төрэлни, Мэргэлбу-дэ мялутни,...* [11, С. 7]. «Летней птицы, ...Щебетанье, Мои мысли прояснило...» (букв.); *Нодыке-да дюгани,...Икэнрэ, чибална, Чивкачар хурэлси!...* [4, С. 76]. «Какое красивое лето,...Поют, щебечут, Дети наши птички!...» (букв.).

В НКМ эвенов зафиксировано негативное отношение к таким природным явлениям летнего сезона, как непогода, ненастье, вербализующихся в эвенском языке лексемами: *тид* «дождь (длительный, затяжной), ненастье; ненастный, пасмурный», *тидэун* «ненастье, непогода, затяжной дождь», *удан* «дождь», *удалкан* «дождливый», *уданра, уданри* «дождливая погода, ненастье», *мөрэч* «проливной дождь, ливень; обильный (о дожде)», *мөнди* «дождливая, ненастная погода» [16].

Для эвена-кочевника продолжительные летние дожди, непогода несут определенные трудности при пастьбе оленей. Так же длительные дожди в горных местностях несут разлив рек, являющихся препятствием при перекочевках: *Мөндиду орал бэрибгэрэр, тарбачан инэуилду орам көсчими ургө биврэн.* «Летом, в ненастную погоду олени теряются, пасти их бывает очень трудно»; *Эррочин мөнди инэуиду дэлмичэ горьяли борганикан оукаваттан...* [10, С. 57]. «В такой ненастный день оленье стадо разбредаются во все стороны...» (букв.).

В эвенской лингвокультуре зафиксированы запреты-обереги, предостерегающие человека от действий, которые могут навредить наступлению дождливых дней, например, такие: *Этрэгэн дюван эди (х)иккаракил –окатла тикчикэс!* «Муравейник не разорь – все время дождь идти будет!» [5, С. 200]; *Мөв эди пасаккаракил – удалдик!* «По воде не хлещи веткой – дождь начнется!» [5, С. 201]; *Чукачан умтаван эмэй тэбэкрэ – удалдин, төнүэкич.* «Яйцо птицы нельзя разбивать – грех: дождь будет» [2].

Негативное отношение к природным явлениям, как дождь продемонстрировано в приметах эвенов, предостерегающих человека: *Көчүкэн куна дялсай тибарракан – удалдин-гу, иманалдин-гу.* «Если маленький ребенок пускает пузыри, брызгая слюной – ждите дождь или снег» [2].

Признак *удан* «дождь» в КМ человека, живущего в единении с природой, может иметь и положительное начало. Дождь рассматривается как ценность, дарующий жизнь окружающей природе, питающий словно соками землю, оттаявшую от вечной мерзлоты: *Укал удын хабдын, Энтукукэн эднын. Манручиддан улдан, Мучиту хевкэндэн...!* [3, С. 20]. «Начал дождь моросить, Дует ветерок, Зовя дождь, Чтобы зелень начала расти...» (букв.); *Коламси төрэнү*

диалукан, Өгили уэнникэн инуамтач өүкэлбэр... [13, С. 43]. «Изнывающую от жажды землю напоил, Оттуда, сверху, словно слезою полил...» (букв.).

Самыми негативными природными явлениями летнего сезона являются нашествие комаров «куличан, кулин, колисан (Арм)» и оводов «иргата», досаждающие оленей и людей: *Дюганиран кулилду, Хиги долин, обали, Орам энму көсчирин.....* [9, С. 237]. «Во время летнего комарья, По дремучей тайге, по впадинам, Оленей моя мама пасла...» (букв.); *Умнэкэн дюдаяктаки нулгэснэп. Хо кулин бисин, хукси бисин. ...* [17, С. 48]. «Однажды покочевали в место летней стоянки. Очень много комаров было, стояла жара...»; *Орор куличанду мэкуккөттэ инэлтэн тыккөттэ. Таракам энму хоч хиллоттан...* [17, С. 49]. «Олени во время нашествия комаров начинают метаться. Тогда маме моей бывает очень тяжело...» (букв.).

В ЯКМ эвенов отмечен запрет, по которому нельзя убивать комаров. Так же зафиксирован запрет, по которому запрещается жаловаться и выражать свое недовольство по поводу множества комаров, так как это может навредить к их размножению: *Куличан хояван энмэй эркэр – ноунан ходмарач хоялбудин.* «Нельзя злиться, если много комаров – комаров будет еще больше» [5, С. 219].

Заключение

В результате исследования выявлено, что в сознании носителей языка положительные оценки летнего сезона преобладают. ЛЕТО с его теплыми днями в национальной картине мира эвенов само по себе считается ценностью. В сознании носителей языка ЛЕТО – это солнце, несущее жизнь на край вечной мерзлоты, где живут эвены. С сезоном лета связаны такие положительные природные явления данного сезона, как расцвет природы, прилет птиц. Лето – благоприятный сезон года для разведения и размножения оленей, являющихся главной ценностью для эвенов-кочевников и поэтому негативными, препятствующими факторами считается такие природные явления лета, как засилье комаров и оводов.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Алексеев А.А. Эвены Верхоянья: история и культура (конец XIX – 80-е гг. XX в.) / А.А. Алексеев. – СПб: ВВМ, 2006. – 248 с.
2. Бокова Е.Н. Эвенский фольклор / Е.Н. Бокова. – Якутск: Бичик, 2002. – 216 с.
3. Бокова Е.Н. Воспеваю лето: стихи / Е.Н. Бокова. – Якутск: Бичик, 2011. – 96 с.
4. Бокова Е.Н. Берегите друг друга / Е.Н. Бокова. – Якутск: Бичик, 2013. – 96 с.
5. Бурыйкин А.А. Малые жанры эвенского фольклора. Загадки, пословицы и поговорки, запреты-обереги, обычаи и предписания, приметы (исследования и тексты) / А.А. Бурыйкин. – СПб: Петербургское Востоковедение, 2001. – 288 с.
6. Карасик В.И. Языковая матрица культуры / В.И. Карасик. – М.: Гнозис, 2013. – 320 с.
7. Кейметинов В.С. Радуга на сердце / В.С. Кейметинов. – Якутск: Бичик, 2001. – 96 с.
8. Кейметинов В.С. Дарю свои стихи: стихи / В.С. Кейметинов - Якутск: Бичик, 2013. - 64 с.
9. Кривошапкин А.В. Песни Севера / А.В. Кривошапкин – Якутск: Бичик, 1995. – 256 с.
10. Кривошапкин А.В. Охотник Тормита / А.В. Кривошапкин – Якутск: Бичик, 2018. – 208 с.
11. Кривошапкин Д.В. Заря: стихи / Д.В. Кривошапкин – Якутск: Бичик, 2009. – 80 с.
12. Лебедев В.Д. Охотский диалект эвенского языка / В.Д. Лебедев. – Л.: Наука, 1982. – 241 с.
13. Лебедев В.Д. Под северным сиянием / В.Д. Лебедев – Якутск: Бичик, 2009. – 128 с.
14. Пименова М.В. Типы концептов и этапы концептуального исследования / М.В. Пименова // Вестник КемГУ - 2013. – № 2 (54) Т. 2. – С. 127 -311
15. Роббек В.А. Эвенско-русский словарь / В.А. Роббек, М.Е. Роббек – Новосибирск: Наука, 2005. – 353 с.
16. Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков. – Л.: Наука, 1975. Т. 1. А-Н; 1977. Т. 2. О-Э.
17. Тарабукин Н.С. Мое детство: рассказы и стихи для детей / Н.С. Тарабукин – Якутск: Бичик, 2009. – 64 с.
18. Цинциус В.И. Русско-эвенский словарь / В.И. Цинциус, Л.Д. Ришес. – Москва: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1952. – 777 с.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Alekseev A.A. E`veny` Verxoyan`ya: istoriya i kul`tura (konecz XIX - 80-e gg. XX v.) [Evens of Verkhoyansk: history and culture (late 19th - 80s of the 20th century)] / A.A. Alekseev. – SPb: VVM, 2006. – 248 p. [in Russian]
2. Bokova E.N. Evenskij fol'klor [Even folklore] / E.N. Bokova. – Yakutsk: Bichik, 2002. – 216 p. [in Russian]
3. Bokova E.N. Vospevayu leto: stihy [I sing of summer: poems] / E.N. Bokova. – Yakutsk: Bichik, 2011. – 96 p. [in Russian]
4. Bokova E.N. Beregite drug druga [Take care of each other] / E.N. Bokova. – Yakutsk: Bichik, 2013. – 96 p. [in Russian]
5. Burykin A.A. Malye zhanry jevenskogo fol'klora. Zagadki, poslovcy i pogovorki, zaprety-oberegi, obychai i predpisanija, primety (issledovaniya i teksty) [Small genres of Even folklore. Riddles, proverbs and sayings, prohibitions,

- amulets, customs and prescriptions, signs (studies and texts)] / A.A. Burykin. – SPb.: Petersburg Oriental Studies, 2001. – 288 p. [in Russian]
6. Karasik V.I. Yazy`kovaya matricza kul`tury` [Language matrix of culture] / V.I. Karasik – M.: Gnozis, 2013. – 320 p. [in Russian]
7. Kejmetinov V.S. Raduga na serdce [Rainbow on the heart] / V.S. Kejmetinov. – Yakutsk: Bichik, 2001. – 96 p. [in Russian]
8. Kejmetinov V.S. Daryu svoi stihi: stihi [I give my poems: poems] / V.S. Kejmetinov - YAakutsk: Bichik, 2013. - 64 p. [in Russian]
9. Krivoshapkin A.V. Pesni Severa [Cold land songs] / A.V. Krivoshapkin – Yakutsk: Bichik, 1995. – 256 p. [in Russian]
10. Krivoshapkin A.V. Ohotnik Tormita [Hunter Tormita] / A.V. Krivoshapkin – Yakutsk: Bichik, 2018. – 208 p. [in Russian]
11. Krivoshapkin D.V. Zarya: stihi [Dawn: poems] / D.V. Krivoshapkin – Yakutsk: Bichik, 2009. – 80 p. [in Russian]
12. Lebedev V. D. Oxotskij dialekt e`venskogo yazy`ka [Okhotsk dialect of the Even language] / V.D. Lebedev – L.: Nauka, 1982. – 241 p. [in Russian]
13. Lebedev V.D. Pod severny`m siyaniem [Under the northern lights] / V.D. Lebedev – Yakutsk: Bichik, 2009. – 128 p. [in Russian]
14. Pimenova M.V. Tipy konceptov i etapy konceptul'nogo issledovaniya [Types of concepts and stages of conceptual research] / M.V. Pimenova // Vestnik KemGU [Bulletin of KemSU] - 2013 – № 2 (54) V. 2 . – pp. 127-311 [in Russian]
15. Robbek V.A. E`vensko-russkij slovar` [Even Russian Dictionary] / V.A. Robbek, M.E. Robbek – Novosibirsk: Nauka, 2005. – 353 p. [in Russian]
16. Sravnitel`ny`j slovar` tunguso-man`chzhurskix yazy`kov [Comparative Dictionary of the Tungus-Manchu Languages]. – L.: Nauka, 1975. V. 1. A-N; 1977. V. 2. O-E` [in Russian]
17. Tarabukin N.S. Moe detstvo: rasskazy i stihi dlya detej [My childhood: stories and poems for children] / N.S. Tarabukin. – Yakutsk: Bichik, 2009. – 64 p. [in Russian]
18. Cincius V.I. Russko-jevenskij slovar' [Russian-Even Dictionary] / V.I. Cincius, L.D. Rishes – Moskva: State Publishing House of Foreign and National Dictionaries, 1952. – 777 p. [in Russian]